



## CPIA 1 PRATO

Sede legale: Via San Silvestro, 11 – 59100 Prato  
Tel. 0574/1842901

PEO: [pomm039004@istruzione.it](mailto:pomm039004@istruzione.it) PEC: [pomm039004@pec.istruzione.it](mailto:pomm039004@pec.istruzione.it)

SITO WEB: [www.cpiaprato.edu.it](http://www.cpiaprato.edu.it)

COD. FISC. 92096380487

AGENZIA FORMATIVA ACCREDITATA DALLA REGIONE TOSCANA COD. IS0048



## DEMANDE D'INSCRIPTION SCOLAIRE MODULO DI ISCRIZIONE SCOLASTICA

Au Directeur d'école du CPIA 1 Prato  
Al Dirigente Scolastico del CPIA 1 Prato

Le/a soussigné/e \_\_\_\_\_

Il/La sottoscritto/a

nom et prénom- cognome e nome



sexe – sesso

Code fiscal

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Codice fiscale

DEMANDE L'ENREGISTREMENT POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 202\_\_/202\_\_ AU

CHIEDE L'ISCRIZIONE PER L'ANNO SCOLASTICO 202\_\_/202\_\_ AL

**COURS DE  
LANGUE ITALIENNE**  
CORSO DI LINGUA ITALIANA

*Le cours d'alphabétisation vise à  
atteindre le niveau A2 dans la  
connaissance de la langue italienne (selon  
le CECR, Cadre européen commun de  
référence pour les langues).*

**COURS DE PREMIER NIVEAU -  
PREMIÈRE PÉRIODE  
DIDACTIQUE**

**CORSO DI PRIMO LIVELLO -  
PRIMO PERIODO DIDATTICO**

*Le parcours permet d'achever le premier  
cycle de l'enseignement et d'obtenir le  
diplôme d'études secondaires du premier  
degré (ex Licenza Media).*

**COURS DE PREMIER NIVEAU -  
DEUXIÈME PÉRIODE  
DIDACTIQUE**

**CORSO DI PRIMO LIVELLO –  
SECONDO PERIODO DIDATTICO**

*Le cours vise à obtenir la certification  
attestant de l'acquisition des  
compétences de base liées à l'obligation  
d'éducation.*

En outre, le/a soussigné/e demande, aux fins de stipuler le Pacte Formatif Individuel, la reconnaissance des crédits, pour lesquels il joint les documents attestant de toutes les compétences possédées (par exemple: fiche d'évaluation, bulletin de notes ou autres documents similaires).

oui  
sì

non  
no

A cet effet, selon les règles sur la rationalisation de l'activité administrative, conscient des responsabilités à remplir en cas de déclaration ne correspondant pas à la vérité, **le/a soussigné/e DÉCLARE**

être né/e à \_\_\_\_\_

essere nato/a a \_\_\_\_\_

ville de naissance – città di nascita

État de naissance – Stato di nascita

être né/e le \_\_\_\_\_

essere nato/a il \_\_\_\_\_

date de naissance: jour - mois - année - data di nascita: giorno - mese - anno

être citoyen/ne \_\_\_\_\_

essere cittadino/a \_\_\_\_\_

citoyenne – cittadinanza

être entré/e en Italie le \_\_\_\_\_

essere entrato in Italia il \_\_\_\_\_

date – data

être résident/e à \_\_\_\_\_

essere residente a \_\_\_\_\_

municipalité de résidence - comune di residenza

province – provincia

Rue/Place \_\_\_\_\_

Via/Piazza \_\_\_\_\_

adresse complète - indirizzo completo

Tél. domicile ou cellulaire \_\_\_\_\_

Numero di telefono di casa e/o cellulare \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone alternatif en cas de nécessité \_\_\_\_\_

Ulteriore recapito telefonico per eventuale necessità della Scuola \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

@ \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

### SITUATION PROFESSIONNELLE - SITUAZIONE LAVORATIVA

chômeur  
disoccupato

sans-emploi  
non occupato

employé  
occupato

étudiant  
studente

retraité  
pensionato

ménagère  
casalinga

### STATUT SCOLAIRE - FORMAZIONE SCOLASTICA

Combien d'années avez vous été à l'école dans votre pays? \_\_\_\_\_

Per quanti anni sei andato a scuola nel tuo Paese? \_\_\_\_\_

0 (n'est jamais allé à l'école)

\_\_\_\_ années anni

Quel diplôme ou certificat avez-vous obtenu dans votre pays? \_\_\_\_\_ Che titolo di studio hai preso nel tuo Paese? \_\_\_\_\_

pas de certificat  
nessuno

école élémentaire  
scuola primaria

collège  
scuola media

qualification professionnelle de trois ans  
qualifica professionale triennale

lycée (baccalauréat)  
diploma di scuola superiore

université (licence ou  
master) laurea

mastère spécialisé  
master universitario

doctorat  
dottorato di ricerca

Avez-vous un diplôme ou certificat obtenu en Italie? \_\_\_\_\_

Hai un titolo di studio preso in Italia? \_\_\_\_\_

oui sì

non no

Si oui, lequel? \_\_\_\_\_ Se sì, quale? \_\_\_\_\_

### SITUATION LINGUISTIQUE - SITUAZIONE LINGUISTICA

Langue maternelle \_\_\_\_\_

Lingua madre \_\_\_\_\_

français francese

arabe arabo

autre altro \_\_\_\_\_

Connaissez-vous  
d'autres langues? \_\_\_\_\_

Conosci altre lingue? \_\_\_\_\_

anglais inglese

espagnol spagnolo

autre \_\_\_\_\_

autre \_\_\_\_\_

autre \_\_\_\_\_

autre \_\_\_\_\_

### PLAGE HORAIRE SOUHAITÉE (uniquement pour les cours d'italien) - FASCIA ORARIA DESIDERATA (solo per i corsi di italiano)

15:00 – 17:00

17:00 – 19:00

pas de préférence  
nessuna preferenza

Date \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

(Lois 15/1968, 127/1997, 131/1998; DPR 445/2000)

(Leggi 15/1968, 127/1997, 131/1998; DPR 445/2000)

Le/a soussigné/e, après avoir lu les informations fournies par l'école en vertu de l'article 13 du Décret Législatif 196/2003 et du Règl. UE 2016/679, déclare être conscient que l'école peut utiliser les données contenues dans cette auto-certification exclusivement dans le cadre et pour les fins institutionnelles de la Administration Publique (Décret Législatif 30.6.2003, n.196 et Règlement Ministériel 7.12.2006, n.305).

Date \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

PS Les données publiées sont utilisées par l'établissement d'enseignement conformément à la réglementation sur la protection de la vie privée, telle que définie dans le Règlement défini par l'Arrêté Ministériel du 7 décembre 2006, n. 305.

Êtes-vous inscrit dans un autre CPIA, une école ou un centre de formation professionnelle? \_\_\_\_\_

Sei iscritto presso un altro CPIA, scuola o centro di formazione professionale? \_\_\_\_\_

No - No

Oui - Sì \_\_\_\_\_ Quel? - Quale? \_\_\_\_\_



**Les citoyens non-UE doivent produire une copie du permis de séjour ou la réception de la demande.**

**I cittadini non appartenenti all'UE devono produrre copia del permesso di soggiorno o la ricevuta della domanda.**

### Documents présentés - Documenti presentati

passeport  
passaporto

carte d'identité  
carta d'identità  
renouvellement de titre de séjour ou première demande

carte de santé ou code fiscal  
tessera sanitaria o codice fiscale

permis de séjour  
permesso di soggiorno

de titre de séjour  
rinnovo o prima richiesta del permesso di soggiorno

autre  
altro